

FORMULAIRE B

DEMANDE DE CERTIFICATION D'OBTENTION VEGETALE DEMAND FOR PLANT VARIETY PROTECTION CERTIFICATE

QUESTIONNAIRE TECHNIQUE / TECHNICAL QUESTIONNAIRE

Avocatier/ Avocado

1. Espèce / Species (latin name) :
.....
2. Nom du demandeur / Applicant :
.....
3. Nom de l'obteneur / Breeder :
.....
4. Dénomination proposée / denomination proposed :
.....
5. Origine de la variété , pedigree , mode d'obtention , de reproduction et de maintien / Origin of the variety ,
pedigree , breeding methods , reproduction and maintenance of the variety :
.....
.....
.....

Variétés les plus proches Similar varieties	Caractères distinctifs de la nouvelle variété Distinctive characteristics of the new variety
.....

Recommandations particulières – Specific recommendations

.....
.....
.....
.....
.....

Rabat le

Table of Characteristics/Tableau des caractères/Merkmalstabelle/Tabla de caracteres

	English	français	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
1. (*) (+)	Tree: growth habit	Arbre: port		
PQ	upright	dressé	Bacon, Zutano	1
	spreading	étalé	Fuerte, Hass	2
	semi drooping	demi-retombant	Colín V-33	3
	drooping	retombant		4
2. (*)	Young shoot: color	Jeune tige: couleur		
PQ (a)	yellow green	vert jaune	Collinson	1
	green	verte	Benedict, G-22, Teague	2
	reddish	rougeâtre	Duke 6	3
3.	Young shoot: color of lenticels	Jeune tige: couleur des lenticelles		
PQ (a)	yellow	jaunes		1
	green	vertes	Collinson, G-22	2
	red	rouges	Benedict, Duke 6	3
	purple	violettes		4
4.	Young leaf: color of pubescence of petiole	Jeune feuille: couleur de la pilosité du pétiole		
PQ (a)	white	blanche	Edranol	1
(b)	yellow	jaune	Duke 6	2
	brown	brune		3
	red brown	brun rouge	Fuerte	4

	English	français	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
5.	Shoot: length of internode	Tige: longueur de l'entre-nœud		
(+)				
QN	short	court	San Martín	1
	intermediate	intermédiaire	Fuerte, Hass	2
	long	long		3
6.	Leaf: attitude relative to shoot	Feuille: orientation par rapport à la tige		
QN	(c) upwards	vers le haut	G-6	1
	outwards	perpendiculaire	Hass	2
	downwards	vers le bas		3
7.	Leaf blade: length	Limbe: longueur		
QN	(c) very short	très court	San Martín	1
	short	court	Fuchsia, Puebla, Topa Topa	3
	medium	moyen	Choquette, Colín V-33, Fuerte	5
	long	long	Barker	7
	very long	très long	Encinos	9
8.	Leaf blade: width	Limbe: largeur		
QN	(c) very narrow	très étroit	Duke 7, San Martín	1
	narrow	étroit	Hass, Thomas	3
	medium	moyen	Choquette, Fuerte	5
	broad	large	Monroe, Pollock	7
	very broad	très large	Encinos, G755c	9
9.	Leaf blade: ratio length/width	Limbe: rapport longueur/largeur		
QN	(c) very small	très petit	Santana	1
	small	petit	G755c	3
	medium	moyen	Choquette	5
	large	grand	Mike, Pinkerton	7
	very large	très grand	Reed	9

	English	français	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
10.	Leaf blade: shape	Limbe: forme		
(+)				
PQ	(c) lanceolate	lancéolé	Collinson	1
	ovate	ovale	Teague	2
	elliptic	elliptique	Duke	3
	circular	circulaire	Santana	4
	obovate	obovale	Dilly	5
11.	Leaf blade: shape of apex	Limbe: forme du sommet		
(+)				
PQ	(c) acuminate	acuminé	Fuerte	1
	acute	pointu	Hass	2
	rounded	arrondi	Santana	3
12.	Leaf blade: <u>twisting along whole length</u>	Limbe: <u>torsion sur toute la longueur</u>		
(+)				
QL	(c) absent	absente	Fuerte	1
	present	présente	Zutano	9
13.	Leaf blade: <u>twisting of apex</u>	Limbe: <u>torsion du sommet</u>		
(+)				
QL	(c) absent	absente	Fuerte	1
	present	présente	Collinson	9
14.	Leaf blade: undulation of margin	Limbe: ondulation du bord		
(+)				
QN	(c) absent or very weak	nulle ou très faible	Duke	1
	weak	faible	Frazer	3
	medium	moyenne	Ettinger	5
	strong	forte	Pinkerton	7
	very strong	très forte	Arturo	9
15.	Leaf blade: relief of venation on upper surface	Limbe: relief de la nervation sur la face supérieure		
QN	(c) sunken	en creux	G755c, Topa Topa	1

	English	français	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
	level	plan	Duke 7, Fuerte	2
	raised	proéminente	Edranol, Frazer, Teague	3
16.	Leaf blade: number of secondary veins	Limbe: nombre de nervures secondaires		
QN (c)	few	petit	Aguilar, Hass, Mike	1
	intermediate	intermédiaire	Duke 7, Fuerte, Pinkerton	2
	many	grand	Encinos, G755c	3
17.	Leaf blade: density of pubescence on lower surface	Limbe: densité de la pilosité sur la face inférieure		
QN (b)	absent or sparse	absente ou éparse	Hass	1
	(c) medium	moyenne	Edranol	2
	dense	dense	Duke	3
18. (*)	Leaf blade: anise aroma	Limbe: arôme anisé		
QN (c)	absent or weak	absent ou faible	Hass, Reed	1
	medium	moyen	Duke 7	2
	strong	fort	Thomas	3
19.	Petiole: length	Pétiole: longueur		
QN (c)	very short	très court	San Martín	1
	short	court	Aguilar, Reed	3
	medium	moyen	Frazer, G755c, Mike	5
	long	long	Encinos, Hass	7
	very long	très long	Fuerte	9
20. (+)	Inflorescence: length of axis	Inflorescence: longueur de l'axe		
QN (d)	short	court	Bacon	3
	medium	moyen	Fuerte	5
	long	long	Pinkerton	7
21.	Inflorescence: color of lenticels	Inflorescence: couleur des lenticelles		
QL (d)	green	vertes	Topa Topa	1

	English	français	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
	red	rouges	Teague	2
22.	Inflorescence: flowering type	Inflorescence: type floral		
(+)				
QL	(d) type A	type A	Hass	1
	type B	type B	Colín V-33, Fuerte	2
23.	Flower: nectary	Fleur: nectaire		
(+)				
QL	(e) sessile	sessile	Ettinger	1
	stalked	à pédoncules	Fuerte	2
24.	Flower: style	Fleur: style		
(+)				
QL	(e) straight	droit	Fuerte	1
	kinked	coudé	Collinson	2
25.	Flower: pollen	Fleur: pollen		
(+)				
QL	absent	absent	Collinson	1
	present	présent	Aguilar, Fuerte, Hass	9
26.	Sepal: pubescence of inner surface	Sépale: pilosité de la face interne		
QL	(b) absent	absente	Pollock	1
	(e) present	présente	Duke, Hass	9
27.	Sepal: density of pubescence of inner surface	Sépale: densité de la pilosité de la face interne		
QN	(b) sparse	faible	Hass	3
	(e) medium	moyenne		5
	dense	forte	Duke	7
28.	Mature fruit: length	Fruit à maturité de cueillette: longueur		
(*)				
QN	(f) very short	très court	Mexicola, Northrup	1
	short	court	Dickinson, Edranol, Fuerte	3
	medium	moyen	Avis, Hellen	5

	English	français	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
	long	long	Cellon's Hawaii Seedling	7
	very long	très long	Lima Late, Telsen	9
29. (*)	Mature fruit: diameter	Fruit à maturité de cueillette: diamètre		
QN (f)	very small	très petit	Mexicola, Northrup	1
	small	petit	Dickinson, Edranol, Fuerte	3
	medium	moyen	Avis, Hellen	5
	large	gros	Cellon's Hawaii Seedling	7
	very large	très gros	Lima Late, Telsen	9
30. (*)	Mature fruit: ratio length/diameter	Fruit à maturité de cueillette: rapport longueur/diamètre		
QN (f)	very small	très petit	Trapp	1
	small	petit	Monroe	3
	medium	moyen	Carlsbad, Lima Late, Topa Topa	5
	large	grand	#86	7
	very large	très grand	Telsen	9
31. (+)	Mature fruit: shape of stalk end	Fruit à maturité de cueillette: forme à l'extrémité pédonculaire		
PQ (f)	pointed	pointu	Dickinson, Frazer	1
	narrowly rounded	arrondi étroit	Carlsbad, Edranol, Sharwil	2
	broadly rounded	arrondi large	Esther, Hashimoto, Nimlioh	3
	truncate	tronqué	Lamb Hass, Mayo, Puebla	4
32. (+)	Mature fruit: presence of neck	Fruit à maturité de cueillette: présence d'un collet		
QL (f)	absent	absent	Hashimoto, Hass, Lamat	1
	present	présent	Akbal, Fuerte, Horshim	9

	English	français	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
33.	Mature fruit: presence of depression at stalk end	Fruit à maturité de cueillette: présence d'une dépression à l'extrémité pédonculaire		
(+)				
QL	(f) absent	absente	Jim, Sharwil, Wurtz	1
	present	présente	Maxima, Simmonds, Trapp	9
34.	Mature fruit: diameter of stalk attachment	Fruit à maturité de cueillette: diamètre de la fixation pédonculaire		
(+)				
QN	(f) small	petit	Frazer	3
	medium	moyen	Fuerte	5
	large	grand	Encinos	7
35.	Mature fruit: position of stalk	Fruit à maturité de cueillette: position du pédoncule		
QN	(f) along axis	le long de l'axe	G-22, Nabal, Simmonds	1
	slightly oblique	légèrement oblique	Fuerte, Rincon	2
	strongly oblique	fortement oblique	Hayes, Whitsell	3
36.	Mature fruit: shape at styler region	Fruit à maturité de cueillette: forme de la région stylaire		
(+)				
PQ	(f) pointed	pointue	Lamat, Mexicola	1
	rounded	arrondie		2
	flattened	aplatie	Dade, Stewart, Trapp	3
	slightly depressed	légèrement déprimée	Gordo, Irving, Nimlioh	4
	deeply depressed	profondément déprimée	Duke	5
37.	Mature fruit: conspicuousness of lenticels	Fruit à maturité de cueillette: netteté des lenticelles		
QN	(f) inconspicuous or weak	peu nettes	Topa Topa	1
	medium	moyennement nettes	Fuerte	2
	strong	très nettes	Carlsbad, Stewart	3

	English	français	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
38.	Mature fruit: size of lenticels	Fruit à maturité de cueillette: taille des lenticelles		
QN (f)	small	petites	Rincon	3
	medium	moyennes	Fuerte, Stewart	5
	large	grandes	Ettinger	7
39.	Mature fruit: color of lenticels	Fruit à maturité de cueillette: couleur des lenticelles		
PQ (f)	cream	crème	Biscayne Seedling	1
	yellow	jaunes	Fuerte	2
	light green	vert pâle	Akbal	3
	brown	brunes	Aycock Red 3, Carlsbad	4
40.	Mature fruit: glossiness	Fruit à maturité de cueillette: brillance		
QN (f)	absent or weak	absente ou faible	Fuerte, Horshim	1
	medium	moyenne	Ettinger, Zutano	2
	strong	forte	Simmonds, Topa Topa	3
41. (*)	Mature fruit: surface	Fruit à maturité de cueillette: surface		
QN (f)	very smooth	très lisse	Duke, Simmonds, Topa Topa	1
	smooth	lisse	Bacon, Ettinger	3
	medium	moyenne	Alboyce, Fuerte, Horshim	5
	rough	rugueuse	Hass, Whitsell	7
	very rough	très rugueuse	Dickinson	9
42.	Mature fruit: persistence of perianth	Fruit à maturité de cueillette: persistance du périanthe		
QN (f)	absent or weak	absente ou faible	Hass	1
	medium	moyenne	Colín V-33, Lypps	2
	strong	forte	Irving, Jim	3

	English	français	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
43. (+)	PediceL: thickness compared to peduncle (at junction)	Pédicelle: épaisseur par rapport au pédoncule (à la jonction)		
QL	(g) same	même épaisseur	Ettinger, Simmonds	1
	thicker	plus épais	Collinson, Dade	2
44. (*)	PediceL: length	Pédicelle: longueur		
QN	(g) short	court	Pollock	3
	medium	moyen	Fuerte	5
	long	long	G-22, Hass	7
45. (*) (+)	PediceL: shape	Pédicelle: forme		
QL	(g) cylindrical	cylindrique	Horshim, Iriet, Teague	1
	conical	conique	Dunedin, Edranol, Monroe	2
46. (*) (+)	PediceL: “nailhead”	Pédicelle: en forme de tête de clou		
QL	(g) absent	absente	Duke, Edranol, Wurtz	1
	present	présente	Maxima, Pollock	9
47.	PediceL: color	Pédicelle: couleur		
PQ	(g) yellow	jaune	Aycock Red 3, Duke	1
	yellow green	vert jaune	Hass, Iriet	2
	green	vert	Alboyce, Lamat	3
	green brown	brun vert	Horshim	4
	reddish	rougeâtre	Wurtz	5
48.	PediceL: surface	Pédicelle: surface		
QL	(g) smooth	lisse	Duke, Ferdyn, Topa Topa	1
	wrinkled	ridée	Edranol, Ettinger	2

	English	français	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
49. (*)	Ripe fruit: color	Fruit à maturité de consommation: couleur		
PQ (h)	yellow green	vert jaune	Melendez	1
	light green	vert clair	Marsheline, Mayo	2
	medium green	vert moyen	Greengold, Rincon, Zutano	3
	dark green	vert foncé	Ahaheim, Colín V-33, Edranol	4
	reddish	rougeâtre	Los Moros	5
	medium purple	violet moyen		6
	dark purple or black	violet foncé ou noir	Hass, Topa Topa	7
50. (*)	Ripe fruit: thickness of skin	Fruit à maturité de consommation: épaisseur de l'épiderme		
QN (h)	very thin	très fin	Mexicola, Topa Topa	1
	moderately thin	modérément fin	Colín V-33, Fuerte	3
	medium	moyen	Edranol	5
	moderately thick	modérément épais	Hass	7
	very thick	très épais	Dickinson	9
51. (+)	Ripe fruit: consistency of skin	Fruit à maturité de consommation: consistance de l'épiderme		
QL (h)	membranous	membraneux	Ettinger, Teague, Topa Topa	1
	leathery	coriace	Edranol, Pollock, Santana	2
	corky	liégeux	G-22, Nabal	3
52. (+)	Ripe fruit: adherence of skin to flesh	Fruit à maturité de consommation: adhérence de l'épiderme à la chair		
QN (h)	weak	faible	Edranol, Fuerte	1
	intermediate	intermédiaire	Sharwil	2
	strong	forte	Ettinger, Nabal, Teague	3

	English	français	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
53.	Ripe fruit: main color of flesh	Fruit à maturité de consommation: couleur principale de la chair		
PQ (h)	whitish	blanchâtre	Hazzard	1
	cream	crème	Bacon, Ettinger, Zutano	2
	yellow	jaune	Hayes, Nabal	3
	light green	vert clair	G-6, San Miguel	4
54.	Ripe fruit: color of layer next to skin	Fruit à maturité de consommation: couleur de la zone proche de l'épiderme		
PQ (h)	light green	vert clair	Santana	1
	medium green	vert moyen	Hass, Sharwil, Sir Prize	2
	yellow green	vert jaune	Duke	3
55.	Ripe fruit: width of layer next to skin	Fruit à maturité de consommation: largeur de la zone proche de l'épiderme		
QN (h)	narrow	étroite	Duke, Santana	3
	medium	moyenne	Colín V-33, Fuerte, Santana	5
	broad	large	Edranol, Reed, Whitsell	7
56.	Ripe fruit: conspicuousness of fibers in flesh	Fruit à maturité de consommation: netteté des fibres dans la chair		
QL (h)	inconspicuous	peu nettes	Fuerte, Santana	1
	conspicuous	nettes	Edranol, Ettinger, Ryan	2
57.	Ripe fruit: consistency of flesh	Fruit à maturité de consommation: consistance de la chair		
PQ (h)	watery	aqueuse	Simmonds	1
	buttery	beurrée	Fuerte, Hass	2
	dry	sèche	Fundación II	3
	granular	granuleuse		4

	English	français	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
58.	Ripe fruit: anise aroma of flesh	Fruit à maturité de consommation: arôme anisé de la chair		
QL (h)	absent	absent	Aguilar, Hass, Lamb Hass	1
	present	présent	Mexicola	9

	English	français	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
59.	Ripe fruit: ratio fruit length/seed length	Fruit à maturité de consommation: rapport longueur du fruit/longueur du noyau		
QN (h)	very small	très petit	Toltec	1
	small	petit	Bacon, Ettinger	3
	medium	moyen	Hashimoto, Hass, Lamat	5
	large	grand	T181	7
	very large	très grand	Carlsbad	9
60.	Seed: shape in longitudinal section (lateral view)	Noyau: forme en section longitudinale (vue latérale)		
(+)				
PQ (h)	triangular	triangulaire	Simmonds, Telsen, Zutano	1
	ovate	ovale	Anaheim, Colín V-33, Rincon	2
	elliptic	elliptique	Jan Boyce, Lima Late, Topa Topa	3
	circular	circulaire	Lamat, Lamb Hass, Mayapan	4
	oblate	aplatis	Hayes, McDonald, Suardia	5
	depressed oblate	aplatis déprimé	Carlsbad, Nowels	6
61.	Seed: shape in cross section	Noyau: forme en section transversale		
QL (h)	circular	circulaire	Fuerte	1
	elliptic	elliptique	Ryan	2

	English	français	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
62.	Seed coat: adherence to flesh	Téguments: adhérence à la chair		
QN (h)	absent or weak	nulle ou faible	Zutano	1
	medium	moyenne	Northrup, Topa Topa	2
	strong	forte	Colín V-33, Fuerte, Hass	3
63.	Seed coat: adherence to cotyledon	Téguments: adhérence au cotylédon		
QN (h)	absent or weak	nulle ou faible	Akbal, Aycock Red #3, Hardee	1
	medium	moyenne	Dade	2
	strong	forte	Hass, Fuerte	3
64.	Seed coat: surface	Téguments: surface		
QN (h)	smooth or slightly wrinkled	lisse ou légèrement ridée	Hass	1
	moderately wrinkled	modérément ridée	Lula	2
	strongly wrinkled	fortement ridée	Trapp	3
65.	Cotyledon: surface	Cotylédon: surface		
QL (h)	smooth	lisse	Bacon	1
	wrinkled	ridée	Collinson	2
66.	Time of beginning of flowering	Époque du début de la floraison		
QN	early	précoce	Duke	3
	medium	moyenne	Fuerte	5
	late	tardive	Hass	7
67. (*)	Time of fruit maturity for harvesting	Époque de maturité de cueillette des fruits		
QN (f)	very early	très précoce	Topa Topa	1
	early	précoce	Ettinger	3
	medium	moyenne	Fuerte	5
	late	tardive	Hass, Ryan	7
	very late	très tardive	Reed	9

	English	français	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
68.	Seed multiple sprouting	Polyembryonie		
QL	absent	absente	Hass	1
	present	présente	Lula	9